

FAUX AMIS

franco-anglais

panadfrancuskiego.pl

francuskijestsexy.pl

anglais	faux ami	français
actually	actuellement (maintenant)	en fait
to bless	blessier (faire mal)	bénir
character	caractère [m] (nature de qn)	personnage [m]
delay	délai [m] (date limite)	retard [m]
engaged	engagé (embauché)	occupé, fiancé
envy	envie [f] (volonté de faire qch)	jalousie [f]
location	location [f] (le fait de louer qch, par exemple : une voiture)	emplacement [m]
medicine	médecine [f] (science de la santé)	médicament [m]
to realize	réaliser (faire)	se rendre compte
sentence	sentence [f] (verdict du jury, peine)	phrase [f]

Exercice 1 : Traduisez les phrases.

1. Jesteśmy zaręczeni.
.....
2. Marek zdał sobie sprawę, że nie kupił leków.
.....
3. Ksiądz poświęcił nowe centrum handlowe.
.....
4. Proszę przetłumaczyć to zdanie.
.....
5. Bohater filmu jest spóźniony na pociąg.
.....
6. W gruncie rzeczy nie lubię tej lokalizacji.
.....

Exercice 2 : Corrigez les fautes.

- › J'ai pris une médecine contre la toux.
- › Quelle belle location !
- › Edward est mon caractère préféré de toute la saga *Twilight*.

Clés :

Exercice 1 : 1. Nous sommes fiancés. / 2. Marek s'est rendu compte qu'il n'avait pas acheté les médicaments. / 3. Le prêtre a béni le nouveau centre commercial. / 4. Traduisez cette phrase. / 5. Le personnage de ce film est en retard pour son train. / 6. En fait, je n'aime pas cet emplacement.

Exercice 2 : 1. J'ai pris un médicament contre la toux. / 2. Quel bel emplacement ! / 3. Edward est mon personnage préféré de toute la saga *Twilight*.